MULTILINGUAL PRODUCT MANUAL

NAME A STAR

STAR NAMING GIFT

Gift Republic



PERSONALISE. REGISTER. DISCOVER.

SK · CZ · HU · RO · PL · SI · HR · BG · GR

Slovenčina

NAME A STAR - Pomenujte hviezdu

Symbolické pomenovanie hviezdy v katalógu Gift Republic. Po registrácii dostanete personalizovaný certifikát Star Deed s menom a údajmi o hviezde.

Obsah balenia

Uvítací list, vysvetlenie darčeka, informačný list o histórii hviezd, vysvetlenie údajov o hviezde, leták o hviezdach a astronómii, plagát s faktami a číslami, pohľadnica a registračný list. Personalizovaný certifikát dostanete až po registrácii.

Jedinečný aktivačný kód sa nachádza v balení na registračnom liste. V tomto návode sa kód neuvádza. List si uschovajte a kód nezverejňujte.

Ako darček zaregistrovať

1. Pripravte balenie: „Register by“ znamená „Zaregistrujte do“. Skontrolujte termín, nájdite aktivačný kód a pripravte meno hviezdy a doručovaciu adresu.

2. Otvorte web: Navštívte www.registergiftbox.com. Ak nefunguje, na www.giftrepublic.com vyberte „Gift Registration“ (Registrácia darčeka).

3. Zadajte kód: „Please Enter Your Gift Code Here“ znamená „Sem zadajte kód svojho darčeka“. Prepíšte kód z balenia presne, bez medzier navyše. Ide o aktivačný kód, nie číslo hviezdy. Pokračujte tlačidlom pri poli.

4. Vyplňte meno: Podľa zobrazených pokynov zadajte meno, ktoré chcete uviesť na certifikáte. Odlišujte meno hviezdy od mena osoby, ktorej sa certifikát doručuje. Urážlivé a vulgárne názvy sa neprijímajú.

5. Vyplňte doručenie: Uveďte meno a priezvisko príjemcu, ulicu a číslo, mesto, PSČ a krajinu. E-mail a ďalšie údaje vyplňte, ak ich formulár vyžaduje.

6. Skontrolujte a potvrďte: Overte meno na certifikáte a adresu. Prečítajte podmienky; súhlas s reklamou nie je to isté ako súhlas s podmienkami. Registráciu odošlite až po kontrole.

7. Uložte potvrdenie: Počkajte na správu o úspešnej registrácii a uložte ju. Ak sa potvrdenie nezobrazí, nepredpokladajte, že registrácia prebehla. Pri problémoch kontaktujte podporu.

Úvodné pole na kód je overené. Nasledujúci slovník je orientačný, nie overený sled ďalších obrazoviek. Názvy a poradie polí sa po zadaní kódu môžu líšiť.

Angličtina vo formulári

Star Name / Name of Star: Meno hviezdy. Recipient Name: Meno príjemcu. First Name / Last Name: Meno / priezvisko.

Address / Address Line 2: Adresa / doplňujúci riadok adresy. Town / City: Mesto. Postcode / ZIP Code: PSČ. Country: Krajina. Email: E-mail.

Next / Continue / Back: Ďalej / pokračovať / späť. Submit / Confirm: Odoslať / potvrdiť. Required: Povinné. Optional: Nepovinné. Terms and Conditions: Obchodné podmienky. Privacy Policy: Ochrana osobných údajov.

Hlásenia pri kóde: „Please enter a value for your gift code.“ = „Zadajte kód darčeka.“ „Invalid character entered“ = „Zadaný neplatný znak“. Skontrolujte prepis kódu; tieto hlásenia nie sú potvrdením registrácie.

Termín a doručenie

Registráciu vykonajte pred dátumom uvedeným na svojom registračnom liste alebo balení, ideálne čo najskôr. Ak sa dátumy líšia, riaďte sa skorším alebo si termín overte u poskytovateľa.

Podľa priložených podkladov sa certifikát odosiela do 28 dní od prijatia registračných údajov. Nejde o záruku doručenia v tejto lehote; preprava môže trvať dlhšie.

Ako čítať certifikát

AGASC_ID = katalógové číslo. Epoch J2000 = referenčná epocha súradníc. Right Ascension (RA) = rektascenzia v hodinách, minútach a sekundách. Declination (Dec) = deklinácia severne/južne od nebeského rovníka v stupňoch. Magnitude = zdanlivá jasnosť; nižšie číslo znamená jasnejšiu hviezdu.

Vyhľadanie hviezdy

Na vyhľadanie použite katalógové číslo a súradnice z certifikátu v astronomickej mape alebo programe. Viditeľnosť voľným okom nie je zaručená. S orientáciou môže pomôcť hvezdáreň alebo astronomický klub.

Ide o symbolický darček. Registráciou nevzniká vlastníctvo hviezdy ani oficiálne vedecké pomenovanie. Meno je evidované v katalógu poskytovateľa; astronomické organizácie ho nemusia uznávať. Rovnaké meno môže mať iná hviezda s iným katalógovým číslom.

Pomoc a uchovanie dokladov

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Uchovajte registračný list a potvrdenie. Kód nezverejňujte.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Čeština

NAME A STAR - Pojmenujte hvězdu

Symbolické pojmenování hvězdy v katalogu Gift Republic. Po registraci obdržíte personalizovaný certifikát Star Deed se jménem a údaji o hvězdě.

Obsah balení

Uvítací dopis, vysvětlení dárku, informační list o historii hvězd, vysvětlení údajů o hvězdě, leták o hvězdách a astronomii, plakát s fakty a čísly, pohlednice a registrační list. Personalizovaný certifikát obdržíte až po registraci.

Jedinečný aktivační kód se nachází v balení na registračním listu. V tomto návodu se kód neuvádí. List si uschovejte a kód nezveřejňujte.

Jak dárek zaregistrovat

1. Připravte balení: „Register by“ znamená „Zaregistrujte do“. Zkontrolujte termín, najděte aktivační kód a připravte jméno hvězdy a doručovací adresu.

2. Otevřete web: Navštivte www.registergiftbox.com. Pokud nefunguje, na www.giftrepublic.com vyberte „Gift Registration“ (Registrace dárku).

3. Zadejte kód: „Please Enter Your Gift Code Here“ znamená „Sem zadejte kód svého dárku“. Opište kód z balení přesně, bez mezer navíc. Jde o aktivační kód, nikoli číslo hvězdy. Pokračujte tlačítkem u pole.

4. Vyplňte jméno: Podle zobrazených pokynů zadejte jméno, které chcete uvést na certifikátu. Rozlišujte jméno hvězdy od jména osoby, které se certifikát doručuje. Urážlivé a vulgární názvy se nepřijímají.

5. Vyplňte doručení: Uveďte jméno a příjmení příjemce, ulici a číslo, město, PSČ a zemi. E-mail a další údaje vyplňte, pokud je formulář vyžaduje.

6. Zkontrolujte a potvrďte: Ověřte jméno na certifikátu a adresu. Přečtěte podmínky; souhlas s reklamou není totéž jako souhlas s podmínkami. Registraci odešlete až po kontrole.

7. Uložte potvrzení: Počkejte na zprávu o úspěšné registraci a uložte ji. Pokud se potvrzení nezobrazí, nepředpokládejte, že registrace proběhla. Při potížích kontaktujte podporu.

Úvodní pole pro kód je ověřené. Následující slovník je orientační, nikoli ověřený sled dalších obrazovek. Názvy a pořadí polí se po zadání kódu mohou lišit.

Angličtina ve formuláři

Star Name / Name of Star: Jméno hvězdy. Recipient Name: Jméno příjemce. First Name / Last Name: Jméno / příjmení.

Address / Address Line 2: Adresa / doplňující řádek adresy. Town / City: Město. Postcode / ZIP Code: PSČ. Country: Země. Email: E-mail.

Next / Continue / Back: Dále / pokračovat / zpět. Submit / Confirm: Odeslat / potvrdit. Required: Povinné. Optional: Nepovinné. Terms and Conditions: Obchodní podmínky. Privacy Policy: Ochrana osobních údajů.

Hlášení u kódu: „Please enter a value for your gift code.“ = „Zadejte kód dárku.“ „Invalid character entered“ = „Zadaný neplatný znak“. Zkontrolujte přepis kódu; tato hlášení nepotvrzují registraci.

Termín a doručení

Registraci proveďte před datem uvedeným na svém registračním listu nebo balení, ideálně co nejdříve. Pokud se data liší, řiďte se dřívějším nebo si termín ověřte u poskytovatele.

Podle přiložených podkladů se certifikát odesílá do 28 dnů od přijetí registračních údajů. Nejde o záruku doručení v této lhůtě; přeprava může trvat déle.

Jak číst certifikát

AGASC_ID = katalogové číslo. Epoch J2000 = referenční epocha souřadnic. Right Ascension (RA) = rektascenze v hodinách, minutách a sekundách. Declination (Dec) = deklinace severně/jižně od nebeského rovníku ve stupních. Magnitude = zdánlivá jasnost; nižší číslo znamená jasnější hvězdu.

Vyhledání hvězdy

K vyhledání použijte katalogové číslo a souřadnice z certifikátu v astronomické mapě nebo programu. Viditelnost pouhým okem není zaručena. S orientací může pomoci hvězdárna nebo astronomický klub.

Jde o symbolický dárek. Registrací nevzniká vlastnictví hvězdy ani oficiální vědecké pojmenování. Jméno je evidováno v katalogu poskytovatele; astronomické organizace je nemusí uznávat. Stejné jméno může mít jiná hvězda s jiným katalogovým číslem.

Pomoc a uchování dokladů

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Uchovejte registrační list a potvrzení. Kód nezveřejňujte.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Magyar

NAME A STAR - Nevezzen el egy csillagot

Jelképes csillagelnevezés a Gift Republic katalógusában. Regisztráció után személyre szabott Star Deed oklevelet kap a névvel és a csillag adataival.

A csomag tartalma

Üdvözlőlevél, az ajándék ismertetője, csillagtörténeti adatlap, a csillagadatok magyarázata, csillagászati ismertető, tényeket és számadatokat bemutató poszter, képeslap és regisztrációs lap. A személyre szabott oklevelet csak a regisztráció után kapja meg.

Az egyedi aktiváló kód a csomagban, a regisztrációs lapon található. Ez az útmutató nem tartalmazza a kódot. Őrizze meg a lapot, és ne tegye közzé a kódot.

Az ajándék regisztrálása

1. Készítse elő a csomagot: A „Register by“ jelentése „Regisztrációs határidő“. Ellenőrizze a dátumot, keresse meg az aktiváló kódot, készítse elő a csillag nevét és a kézbesítési címet.

2. Nyissa meg a weboldalt: Látogasson el a www.registergiftbox.com oldalra. Ha nem működik, a www.giftrepublic.com oldalon válassza a „Gift Registration“ (Ajándék regisztrálása) menüpontot.

3. Adja meg a kódot: A „Please Enter Your Gift Code Here“ jelentése „Ide írja be az ajándék kódját“. Pontosan másolja át a csomag kódját, felesleges szóközök nélkül. Ez az aktiváló kód, nem a csillag száma. Folytassa a mező melletti gombbal.

4. Adja meg a nevet: A megjelenő utasítások szerint írja be az oklevélre szánt nevet. Különböztesse meg a csillag nevét az oklevél címzettjének nevétől. Sértő és trágár neveket nem fogadnak el.

5. Adja meg a címet: Írja be a címzett vezeték- és keresztnevét, az utcát, házszámot, települést, irányítószámot és országot. E-mail-címet és további adatokat akkor adjon meg, ha az űrlap kéri.

6. Ellenőrizze és erősítse meg: Ellenőrizze az oklevél nevét és a címet. Olvassa el a feltételeket; a reklámokhoz adott hozzájárulás nem azonos a feltételek elfogadásával. Csak ellenőrzés után küldje el.

7. Mentse a visszaigazolást: Várja meg és mentse a sikeres regisztráció üzenetét. Visszaigazolás nélkül ne tekintse befejezettnek a regisztrációt. Probléma esetén kérjen segítséget.

A kezdő kódmezőt ellenőriztük. Az alábbi szótár tájékoztató, nem a további képernyők ellenőrzött sorrendje. A mezőnevek és sorrendjük a kód megadása után eltérhetnek.

Az angol űrlap kifejezései

Star Name / Name of Star: A csillag neve. Recipient Name: A címzett neve. First Name / Last Name: Keresztnév / vezetéknév.

Address / Address Line 2: Cím / további címadatok. Town / City: Település. Postcode / ZIP Code: Irányítószám. Country: Ország. Email: E-mail-cím.

Next / Continue / Back: Következő / folytatás / vissza. Submit / Confirm: Beküldés / megerősítés. Required: Kötelező. Optional: Nem kötelező. Terms and Conditions: Szerződési feltételek. Privacy Policy: Adatkezelési tájékoztató.

Kóddal kapcsolatos üzenetek: „Please enter a value for your gift code.“ = „Adja meg az ajándék kódját.“ „Invalid character entered“ = „Érvénytelen karakter“. Ellenőrizze a kódot; ezek nem sikeres regisztrációt jelző üzenetek.

Határidő és kézbesítés

A saját regisztrációs lapon vagy csomagoláson megadott dátum előtt regisztráljon, lehetőleg mielőbb. Eltérő dátumok esetén vegye figyelembe a korábbit, vagy egyeztessen a szolgáltatóval.

A mellékelt tájékoztató szerint az oklevelet a regisztrációs adatok beérkezésétől számított 28 napon belül feladják. Ez nem jelent 28 napon belüli kézbesítési garanciát; a szállítás tovább tarthat.

Az oklevél értelmezése

AGASC_ID = katalógusszám. Epoch J2000 = a koordináták referencia-időpontja. Right Ascension (RA) = rektaszcenzió órában, percben és másodpercben. Declination (Dec) = deklináció az égi egyenlítőtől északra/délre, fokban. Magnitude = látszó fényesség; kisebb szám fényesebb csillagot jelent.

A csillag megkeresése

Használja az oklevélen szereplő katalógusszámot és koordinátákat csillagtérképen vagy csillagászati programban. A szabad szemmel való láthatóság nem garantált. Csillagvizsgáló vagy csillagászati klub is segíthet.

Ez jelképes ajándék. A regisztráció nem ad tulajdonjogot a csillagra, és nem jelent hivatalos tudományos elnevezést. A név a szolgáltató katalógusában szerepel; a csillagászati szervezetek nem feltétlenül ismerik el. Más katalógusszámú csillagnak lehet ugyanez a neve.

Segítség és a dokumentumok megőrzése

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Őrizze meg a regisztrációs lapot és a visszaigazolást. Ne tegye közzé a kódot.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Română

NAME A STAR - Numește o stea

Denumire simbolică a unei stele în catalogul Gift Republic. După înregistrare primiți un certificat personalizat Star Deed cu numele și datele stelei.

Conținutul pachetului

Scrisoare de bun venit, explicații despre cadou, fișă despre istoria stelelor, explicații privind datele stelei, pliant despre stele și astronomie, poster cu informații și cifre, carte poștală și fișă de înregistrare. Certificatul personalizat se primește numai după înregistrare.

Codul unic de activare se află în pachet, pe fișa de înregistrare. Codul nu este inclus în acest ghid. Păstrați fișa și nu publicați codul.

Cum înregistrați cadoul

1. Pregătiți pachetul: „Register by“ înseamnă „Înregistrați până la“. Verificați termenul, găsiți codul de activare și pregătiți numele stelei și adresa de livrare.

2. Deschideți site-ul: Accesați www.registergiftbox.com. Dacă nu funcționează, pe www.giftrepublic.com alegeți „Gift Registration“ (Înregistrarea cadoului).

3. Introduceți codul: „Please Enter Your Gift Code Here“ înseamnă „Introduceți aici codul cadoului“. Copiați exact codul din pachet, fără spații suplimentare. Este codul de activare, nu numărul stelei. Continuați folosind butonul de lângă câmp.

4. Completați numele: Urmați indicațiile afișate și introduceți numele dorit pe certificat. Deosebiți numele stelei de numele persoanei care primește certificatul. Numele vulgare sau jignitoare nu sunt acceptate.

5. Completați livrarea: Introduceți numele și prenumele destinatarului, strada și numărul, localitatea, codul poștal și țara. Completați e-mailul și alte date dacă formularul le solicită.

6. Verificați și confirmați: Verificați numele de pe certificat și adresa. Citiți condițiile; acordul pentru publicitate nu este același lucru cu acceptarea condițiilor. Trimiteți numai după verificare.

7. Salvați confirmarea: Așteptați mesajul de înregistrare reușită și salvați-l. Fără confirmare, nu presupuneți că înregistrarea s-a finalizat. Contactați asistența dacă apar probleme.

Câmpul inițial pentru cod a fost verificat. Glosarul următor este orientativ, nu o succesiune verificată a ecranelor ulterioare. Numele și ordinea câmpurilor pot diferi după introducerea codului.

Termeni englezi din formular

Star Name / Name of Star: Numele stelei. Recipient Name: Numele destinatarului. First Name / Last Name: Prenume / nume de familie.

Address / Address Line 2: Adresă / detalii suplimentare ale adresei. Town / City: Localitate. Postcode / ZIP Code: Cod poștal. Country: Țară. Email: E-mail.

Next / Continue / Back: Următorul / continuă / înapoi. Submit / Confirm: Trimite / confirmă. Required: Obligatoriu. Optional: Opțional. Terms and Conditions: Termeni și condiții. Privacy Policy: Politica de confidențialitate.

Mesaje privind codul: „Please enter a value for your gift code.“ = „Introduceți codul cadoului.“ „Invalid character entered“ = „Caracter nevalid introdus“. Verificați copierea codului; aceste mesaje nu confirmă înregistrarea.

Termen și livrare

Înregistrați cadoul înainte de data indicată pe propria fișă de înregistrare sau pe ambalaj, de preferat cât mai curând. Dacă datele diferă, respectați data mai apropiată sau confirmați termenul cu furnizorul.

Potrivit documentelor incluse, certificatul este expediat în cel mult 28 de zile de la primirea datelor de înregistrare. Aceasta nu garantează livrarea în acest interval; transportul poate dura mai mult.

Cum citiți certificatul

AGASC_ID = număr de catalog. Epoch J2000 = epoca de referință a coordonatelor. Right Ascension (RA) = ascensie dreaptă, în ore, minute și secunde. Declination (Dec) = declinație la nord/sud de ecuatorul ceresc, în grade. Magnitude = magnitudine aparentă; un număr mai mic indică o stea mai strălucitoare.

Localizarea stelei

Folosiți numărul de catalog și coordonatele de pe certificat într-o hartă sau într-un program astronomic. Vizibilitatea cu ochiul liber nu este garantată. Un observator sau un club de astronomie vă poate ajuta.

Acesta este un cadou simbolic. Înregistrarea nu conferă drept de proprietate asupra stelei și nici o denumire științifică oficială. Numele este înscris în catalogul furnizorului; organizațiile astronomice pot să nu îl recunoască. O altă stea, cu alt număr de catalog, poate avea același nume.

Ajutor și păstrarea documentelor

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Păstrați fișa și confirmarea înregistrării. Nu publicați codul.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Polski

NAME A STAR - Nazwij gwiazdę

Symboliczne nazwanie gwiazdy w katalogu Gift Republic. Po rejestracji otrzymasz spersonalizowany certyfikat Star Deed z nazwą i danymi gwiazdy.

Zawartość opakowania

List powitalny, objaśnienie prezentu, karta informacyjna o historii gwiazd, objaśnienie danych gwiazdy, ulotka o gwiazdach i astronomii, plakat z faktami i liczbami, pocztówka oraz karta rejestracyjna. Spersonalizowany certyfikat otrzymasz dopiero po rejestracji.

Unikalny kod aktywacyjny znajduje się w opakowaniu, na karcie rejestracyjnej. Kod nie jest zamieszczony w tej instrukcji. Zachowaj kartę i nie udostępniaj kodu publicznie.

Jak zarejestrować prezent

1. Przygotuj opakowanie: „Register by“ oznacza „Zarejestruj do“. Sprawdź termin, znajdź kod aktywacyjny i przygotuj nazwę gwiazdy oraz adres dostawy.

2. Otwórz stronę: Wejdź na www.registergiftbox.com. Jeśli nie działa, na www.giftrepublic.com wybierz „Gift Registration“ (Rejestracja prezentu).

3. Wpisz kod: „Please Enter Your Gift Code Here“ oznacza „Tutaj wpisz kod swojego prezentu“. Przepisz dokładnie kod z opakowania, bez zbędnych spacji. To kod aktywacyjny, nie numer gwiazdy. Kontynuuj przyciskiem obok pola.

4. Wpisz nazwę: Zgodnie ze wskazówkami wpisz nazwę, która ma znaleźć się na certyfikacie. Odróżnij nazwę gwiazdy od imienia i nazwiska odbiorcy certyfikatu. Nazwy obraźliwe lub wulgarne nie są przyjmowane.

5. Podaj dane dostawy: Wpisz imię i nazwisko odbiorcy, ulicę i numer, miejscowość, kod pocztowy oraz kraj. E-mail i inne dane podaj, jeśli formularz ich wymaga.

6. Sprawdź i potwierdź: Sprawdź nazwę na certyfikacie oraz adres. Przeczytaj warunki; zgoda na reklamę nie jest tym samym co akceptacja warunków. Wyślij dopiero po sprawdzeniu.

7. Zapisz potwierdzenie: Poczekaj na komunikat o udanej rejestracji i zapisz go. Bez potwierdzenia nie zakładaj, że rejestracja się powiodła. W razie problemów skontaktuj się z obsługą.

Początkowe pole kodu zostało sprawdzone. Poniższy słownik jest orientacyjny, nie przedstawia zweryfikowanej kolejności dalszych ekranów. Nazwy i kolejność pól po wpisaniu kodu mogą się różnić.

Angielskie zwroty w formularzu

Star Name / Name of Star: Nazwa gwiazdy. Recipient Name: Dane odbiorcy. First Name / Last Name: Imię / nazwisko.

Address / Address Line 2: Adres / dodatkowy wiersz adresu. Town / City: Miejscowość. Postcode / ZIP Code: Kod pocztowy. Country: Kraj. Email: E-mail.

Next / Continue / Back: Dalej / kontynuuj / wstecz. Submit / Confirm: Wyślij / potwierdź. Required: Wymagane. Optional: Opcjonalne. Terms and Conditions: Regulamin. Privacy Policy: Polityka prywatności.

Komunikaty przy kodzie: „Please enter a value for your gift code.“ = „Wpisz kod prezentu.“ „Invalid character entered“ = „Wprowadzono nieprawidłowy znak“. Sprawdź przepisany kod; komunikaty te nie potwierdzają rejestracji.

Termin i dostawa

Zarejestruj prezent przed datą podaną na własnej karcie rejestracyjnej lub opakowaniu, najlepiej jak najszybciej. Jeśli daty się różnią, przyjmij wcześniejszą lub potwierdź termin u usługodawcy.

Według załączonych materiałów certyfikat jest wysyłany w ciągu 28 dni od otrzymania danych rejestracyjnych. Nie oznacza to gwarancji dostarczenia w tym terminie; przesyłka może dotrzeć później.

Jak czytać certyfikat

AGASC_ID = numer katalogowy. Epoch J2000 = epoka odniesienia współrzędnych. Right Ascension (RA) = rektascensja w godzinach, minutach i sekundach. Declination (Dec) = deklinacja na północ/południe od równika niebieskiego, w stopniach. Magnitude = obserwowana wielkość gwiazdowa; niższa wartość oznacza jaśniejszą gwiazdę.

Odnalezienie gwiazdy

Użyj numeru katalogowego i współrzędnych z certyfikatu na mapie nieba lub w programie astronomicznym. Widoczność gołym okiem nie jest gwarantowana. Pomocy może udzielić obserwatorium lub klub astronomiczny.

Jest to prezent symboliczny. Rejestracja nie daje prawa własności gwiazdy ani oficjalnej nazwy naukowej. Nazwa jest wpisana do katalogu usługodawcy; organizacje astronomiczne nie muszą jej uznawać. Inna gwiazda o innym numerze katalogowym może nosić tę samą nazwę.

Pomoc i przechowywanie dokumentów

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Zachowaj kartę i potwierdzenie rejestracji. Nie publikuj kodu.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Slovenščina

NAME A STAR - Poimenujte zvezdo

Simbolično poimenovanje zvezde v katalogu Gift Republic. Po registraciji prejmete osebni certifikat Star Deed z imenom in podatki o zvezdi.

Vsebina paketa

Pozdravno pismo, pojasnilo darila, informativni list o zgodovini zvezd, razlaga podatkov o zvezdi, zloženka o zvezdah in astronomiji, plakat z dejstvi in številkami, razglednica ter registracijski list. Osebni certifikat prejmete šele po registraciji.

Edinstvena aktivacijska koda je v paketu na registracijskem listu. Koda v teh navodilih ni navedena. List shranite in kode ne objavljajte.

Kako registrirati darilo

1. Pripravite paket: „Register by“ pomeni „Registrirajte do“. Preverite rok, poiščite aktivacijsko kodo ter pripravite ime zvezde in naslov za dostavo.

2. Odprite spletno stran: Obiščite www.registergiftbox.com. Če ne deluje, na www.giftrepublic.com izberite „Gift Registration“ (Registracija darila).

3. Vnesite kodo: „Please Enter Your Gift Code Here“ pomeni „Tukaj vnesite kodo darila“. Natančno prepišite kodo iz paketa, brez odvečnih presledkov. To je aktivacijska koda, ne številka zvezde. Nadaljujte z gumbom ob polju.

4. Vnesite ime: Po prikazanih navodilih vnesite ime za certifikat. Ločujte ime zvezde od imena osebe, ki bo prejela certifikat. Žaljivih ali vulgarnih imen ne sprejemajo.

5. Vnesite podatke za dostavo: Navedite ime in priimek prejemnika, ulico in številko, kraj, poštno številko ter državo. E-pošto in druge podatke vnesite, če jih obrazec zahteva.

6. Preverite in potrdite: Preverite ime na certifikatu in naslov. Preberite pogoje; soglasje za oglaševanje ni isto kot sprejetje pogojev. Pošljite šele po pregledu.

7. Shranite potrdilo: Počakajte na sporočilo o uspešni registraciji in ga shranite. Brez potrditve ne predpostavljajte, da je registracija uspela. Ob težavah se obrnite na podporo.

Začetno polje za kodo je preverjeno. Spodnji slovar je okviren, ne predstavlja preverjenega zaporedja nadaljnjih zaslonov. Imena in vrstni red polj se po vnosu kode lahko razlikujejo.

Angleški izrazi v obrazcu

Star Name / Name of Star: Ime zvezde. Recipient Name: Ime prejemnika. First Name / Last Name: Ime / priimek.

Address / Address Line 2: Naslov / dodatna vrstica naslova. Town / City: Kraj. Postcode / ZIP Code: Poštna številka. Country: Država. Email: E-pošta.

Next / Continue / Back: Naprej / nadaljuj / nazaj. Submit / Confirm: Pošlji / potrdi. Required: Obvezno. Optional: Neobvezno. Terms and Conditions: Pogoji poslovanja. Privacy Policy: Pravilnik o zasebnosti.

Sporočila pri kodi: „Please enter a value for your gift code.“ = „Vnesite kodo darila.“ „Invalid character entered“ = „Vnesen je neveljaven znak“. Preverite prepis kode; ti sporočili ne potrjujeta registracije.

Rok in dostava

Darilo registrirajte pred datumom na svojem registracijskem listu ali embalaži, najbolje čim prej. Če se datuma razlikujeta, upoštevajte zgodnejšega ali rok preverite pri ponudniku.

Po priloženih informacijah certifikat odpošljejo v 28 dneh po prejemu registracijskih podatkov. To ni zagotovilo dostave v tem roku; prevoz lahko traja dlje.

Kako brati certifikat

AGASC_ID = kataloška številka. Epoch J2000 = referenčna epoha koordinat. Right Ascension (RA) = rektascenzija v urah, minutah in sekundah. Declination (Dec) = deklinacija severno/južno od nebesnega ekvatorja, v stopinjah. Magnitude = navidezna magnituda; nižja številka pomeni svetlejšo zvezdo.

Iskanje zvezde

Kataloško številko in koordinate s certifikata uporabite na zvezdni karti ali v astronomskem programu. Vidnost s prostim očesom ni zagotovljena. Pri orientaciji lahko pomaga observatorij ali astronomsko društvo.

Gre za simbolično darilo. Registracija ne daje lastništva nad zvezdo in ne pomeni uradnega znanstvenega poimenovanja. Ime je vpisano v katalog ponudnika; astronomske organizacije ga morda ne priznavajo. Druga zvezda z drugo kataloško številko ima lahko enako ime.

Pomoč in shranjevanje dokumentov

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Shranite registracijski list in potrdilo. Kode ne objavljajte.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Hrvatski

NAME A STAR - Imenujte zvijezdu

Simbolično imenovanje zvijezde u katalogu Gift Republic. Nakon registracije dobivate personalizirani certifikat Star Deed s imenom i podacima o zvijezdi.

Sadržaj paketa

Pismo dobrodošlice, objašnjenje poklona, informativni list o povijesti zvijezda, objašnjenje podataka o zvijezdi, letak o zvijezdama i astronomiji, poster s činjenicama i brojkama, razglednica i registracijski list. Personalizirani certifikat dobivate tek nakon registracije.

Jedinstveni aktivacijski kod nalazi se u paketu, na registracijskom listu. Kod nije naveden u ovim uputama. Sačuvajte list i ne objavljujte kod.

Kako registrirati poklon

1. Pripremite paket: „Register by“ znači „Registrirajte do“. Provjerite rok, pronađite aktivacijski kod te pripremite ime zvijezde i adresu za dostavu.

2. Otvorite web-stranicu: Posjetite www.registergiftbox.com. Ako ne radi, na www.giftrepublic.com odaberite „Gift Registration“ (Registracija poklona).

3. Unesite kod: „Please Enter Your Gift Code Here“ znači „Ovdje unesite kod poklona“. Točno prepišite kod iz paketa, bez suvišnih razmaka. To je aktivacijski kod, a ne broj zvijezde. Nastavite gumbom uz polje.

4. Unesite ime: Prema prikazanim uputama unesite ime za certifikat. Razlikujte ime zvijezde od imena osobe kojoj se certifikat dostavlja. Uvredljiva i vulgarna imena ne prihvaćaju se.

5. Unesite dostavu: Navedite ime i prezime primatelja, ulicu i broj, mjesto, poštanski broj i državu. E-poštu i ostale podatke unesite ako ih obrazac traži.

6. Provjerite i potvrdite: Provjerite ime na certifikatu i adresu. Pročitajte uvjete; privola za oglašavanje nije isto što i prihvaćanje uvjeta. Pošaljite tek nakon provjere.

7. Spremite potvrdu: Pričekajte poruku o uspješnoj registraciji i spremite je. Bez potvrde nemojte pretpostavljati da je registracija uspjela. Ako imate poteškoća, obratite se podršci.

Početno polje za kod je provjereno. Sljedeći rječnik je orijentacijski, a ne provjereni redoslijed daljnjih zaslona. Nazivi i redoslijed polja nakon unosa koda mogu se razlikovati.

Engleski izrazi u obrascu

Star Name / Name of Star: Ime zvijezde. Recipient Name: Ime primatelja. First Name / Last Name: Ime / prezime.

Address / Address Line 2: Adresa / dodatni redak adrese. Town / City: Mjesto. Postcode / ZIP Code: Poštanski broj. Country: Država. Email: E-pošta.

Next / Continue / Back: Dalje / nastavi / natrag. Submit / Confirm: Pošalji / potvrdi. Required: Obvezno. Optional: Neobvezno. Terms and Conditions: Uvjeti poslovanja. Privacy Policy: Pravila privatnosti.

Poruke uz kod: „Please enter a value for your gift code.“ = „Unesite kod poklona.“ „Invalid character entered“ = „Unesen je nevaljan znak“. Provjerite prepisani kod; ove poruke ne potvrđuju registraciju.

Rok i dostava

Registrirajte poklon prije datuma navedenog na vlastitom registracijskom listu ili ambalaži, po mogućnosti što prije. Ako se datumi razlikuju, pridržavajte se ranijeg ili provjerite rok kod pružatelja usluge.

Prema priloženim materijalima, certifikat se šalje u roku od 28 dana od primitka podataka za registraciju. To nije jamstvo dostave u tom roku; prijevoz može potrajati dulje.

Kako čitati certifikat

AGASC_ID = kataloški broj. Epoch J2000 = referentna epoha koordinata. Right Ascension (RA) = rektascenzija u satima, minutama i sekundama. Declination (Dec) = deklinacija sjeverno/južno od nebeskog ekvatora, u stupnjevima. Magnitude = prividna zvjezdana veličina; manji broj znači sjajniju zvijezdu.

Pronalaženje zvijezde

Upotrijebite kataloški broj i koordinate s certifikata na karti neba ili u astronomskom programu. Vidljivost golim okom nije zajamčena. Zvjezdarnica ili astronomsko društvo mogu pomoći pri snalaženju.

Ovo je simboličan poklon. Registracija ne daje vlasništvo nad zvijezdom niti predstavlja službeno znanstveno imenovanje. Ime je upisano u katalog pružatelja usluge; astronomske organizacije ne moraju ga priznati. Druga zvijezda s drugim kataloškim brojem može imati isto ime.

Pomoć i čuvanje dokumenata

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Sačuvajte registracijski list i potvrdu. Ne objavljujte kod.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Български

NAME A STAR - Дайте име на звезда

Символично наименуване на звезда в каталога на Gift Republic. След регистрация получавате персонализиран сертификат Star Deed с името и данните за звездата.

Съдържание на комплекта

Приветствено писмо, обяснение на подаръка, информационен лист за историята на звездите, обяснение на данните за звездата, брошура за звездите и астрономията, плакат с факти и числа, пощенска картичка и регистрационен лист. Персонализираният сертификат се получава след регистрацията.

Уникалният код за активиране се намира в комплекта, върху регистрационния лист. Кодът не е включен в това ръководство. Запазете листа и не публикувайте кода.

Как да регистрирате подаръка

1. Подгответе комплекта: „Register by“ означава „Регистрирайте до“. Проверете срока, намерете кода за активиране и подгответе името на звездата и адреса за доставка.

2. Отворете сайта: Посетете www.registergiftbox.com. Ако не работи, на www.giftrepublic.com изберете „Gift Registration“ (Регистрация на подарък).

3. Въведете кода: „Please Enter Your Gift Code Here“ означава „Въведете тук кода на подаръка“. Препишете точно кода от комплекта, без излишни интервали. Това е кодът за активиране, не номерът на звездата. Продължете с бутона до полето.

4. Въведете името: Следвайте показаните указания и въведете името за сертификата. Разграничавайте името на звездата от името на получателя на сертификата. Не се приемат обидни и нецензурни имена.

5. Попълнете доставката: Посочете името и фамилията на получателя, улица и номер, населено място, пощенски код и държава. Попълнете имейл и други данни, ако формулярът ги изисква.

6. Проверете и потвърдете: Проверете името върху сертификата и адреса. Прочетете условията; съгласието за реклама не е същото като приемането на условията. Изпратете след проверка.

7. Запазете потвърждението: Изчакайте съобщение за успешна регистрация и го запазете. Без потвърждение не приемайте, че регистрацията е завършена. При проблем потърсете помощ.

Началното поле за код е проверено. Следващият речник е ориентировъчен, а не проверена последователност на следващите екрани. Имената и редът на полетата след въвеждане на кода може да се различават.

Английски термини във формуляра

Star Name / Name of Star: Име на звездата. Recipient Name: Име на получателя. First Name / Last Name: Собствено име / фамилия.

Address / Address Line 2: Адрес / допълнителен ред на адреса. Town / City: Населено място. Postcode / ZIP Code: Пощенски код. Country: Държава. Email: Имейл.

Next / Continue / Back: Напред / продължи / назад. Submit / Confirm: Изпрати / потвърди. Required: Задължително. Optional: Незадължително. Terms and Conditions: Общи условия. Privacy Policy: Политика за поверителност.

Съобщения при кода: „Please enter a value for your gift code.“ = „Въведете кода на подаръка.“ „Invalid character entered“ = „Въведен е невалиден знак“. Проверете кода; тези съобщения не потвърждават регистрация.

Срок и доставка

Регистрирайте подаръка преди датата върху собствения регистрационен лист или опаковката, по възможност възможно най-скоро. При различни дати спазвайте по-ранната или уточнете срока с доставчика.

Според приложените материали сертификатът се изпраща до 28 дни след получаване на регистрационните данни. Това не гарантира доставка в този срок; транспортирането може да отнеме повече време.

Как да разчетете сертификата

AGASC_ID = каталожен номер. Epoch J2000 = референтна епоха на координатите. Right Ascension (RA) = ректасцензия в часове, минути и секунди. Declination (Dec) = деклинация северно/южно от небесния екватор, в градуси. Magnitude = видима звездна величина; по-ниска стойност означава по-ярка звезда.

Намиране на звездата

Използвайте каталожния номер и координатите от сертификата в звездна карта или астрономическа програма. Видимостта с невъоръжено око не е гарантирана. Обсерватория или астрономически клуб може да помогне.

Това е символичен подарък. Регистрацията не предоставя собственост върху звездата и не представлява официално научно наименование. Името се вписва в каталога на доставчика; астрономическите организации може да не го признават. Друга звезда с различен каталожен номер може да има същото име.

Помощ и съхраняване на документите

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Запазете регистрационния лист и потвърждението. Не публикувайте кода.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com

Ελληνικά

NAME A STAR - Δώστε όνομα σε ένα αστέρι

Συμβολική ονομασία αστεριού στον κατάλογο της Gift Republic. Μετά την εγγραφή λαμβάνετε εξατομικευμένο πιστοποιητικό Star Deed με το όνομα και τα στοιχεία του αστεριού.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Επιστολή καλωσορίσματος, επεξήγηση του δώρου, έντυπο ιστορίας των αστεριών, επεξήγηση των στοιχείων του αστεριού, φυλλάδιο για αστέρια και αστρονομία, αφίσα με πληροφορίες και αριθμούς, καρτ ποστάλ και φύλλο εγγραφής. Το εξατομικευμένο πιστοποιητικό αποστέλλεται μετά την εγγραφή.

Ο μοναδικός κωδικός ενεργοποίησης βρίσκεται μέσα στη συσκευασία, στο φύλλο εγγραφής. Δεν περιλαμβάνεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Φυλάξτε το φύλλο και μη δημοσιοποιείτε τον κωδικό.

Πώς να καταχωρίσετε το δώρο

1. Ετοιμάστε τη συσκευασία: «Register by» σημαίνει «Εγγραφείτε έως». Ελέγξτε την προθεσμία, βρείτε τον κωδικό ενεργοποίησης και ετοιμάστε το όνομα του αστεριού και τη διεύθυνση παράδοσης.

2. Ανοίξτε τον ιστότοπο: Επισκεφθείτε το www.registergiftbox.com. Αν δεν λειτουργεί, στο www.giftrepublic.com επιλέξτε «Gift Registration» (Εγγραφή δώρου).

3. Εισαγάγετε τον κωδικό: «Please Enter Your Gift Code Here» σημαίνει «Εισαγάγετε εδώ τον κωδικό του δώρου». Αντιγράψτε ακριβώς τον κωδικό της συσκευασίας, χωρίς επιπλέον κενά. Είναι ο κωδικός ενεργοποίησης, όχι ο αριθμός του αστεριού. Συνεχίστε με το κουμπί δίπλα στο πεδίο.

4. Συμπληρώστε το όνομα: Ακολουθήστε τις οδηγίες και εισαγάγετε το όνομα για το πιστοποιητικό. Ξεχωρίστε το όνομα του αστεριού από το όνομα του παραλήπτη. Προσβλητικά και χυδαία ονόματα δεν γίνονται δεκτά.

5. Συμπληρώστε την παράδοση: Γράψτε ονοματεπώνυμο παραλήπτη, οδό και αριθμό, πόλη, ταχυδρομικό κώδικα και χώρα. Συμπληρώστε e-mail και άλλα στοιχεία αν ζητούνται.

6. Ελέγξτε και επιβεβαιώστε: Ελέγξτε το όνομα στο πιστοποιητικό και τη διεύθυνση. Διαβάστε τους όρους· η συγκατάθεση για διαφημίσεις διαφέρει από την αποδοχή των όρων. Υποβάλετε μετά τον έλεγχο.

7. Αποθηκεύστε την επιβεβαίωση: Περιμένετε μήνυμα επιτυχούς εγγραφής και αποθηκεύστε το. Χωρίς επιβεβαίωση μην υποθέσετε ότι ολοκληρώθηκε η εγγραφή. Αν υπάρχει πρόβλημα, ζητήστε υποστήριξη.

Το αρχικό πεδίο κωδικού έχει ελεγχθεί. Το παρακάτω γλωσσάρι είναι ενδεικτικό, όχι επαληθευμένη σειρά των επόμενων οθονών. Οι ονομασίες και η σειρά των πεδίων μπορεί να διαφέρουν μετά την εισαγωγή κωδικού.

Αγγλικοί όροι της φόρμας

Star Name / Name of Star: Όνομα αστεριού. Recipient Name: Όνομα παραλήπτη. First Name / Last Name: Όνομα / επώνυμο.

Address / Address Line 2: Διεύθυνση / πρόσθετη γραμμή διεύθυνσης. Town / City: Πόλη. Postcode / ZIP Code: Ταχυδρομικός κώδικας. Country: Χώρα. Email: E-mail.

Next / Continue / Back: Επόμενο / συνέχεια / πίσω. Submit / Confirm: Υποβολή / επιβεβαίωση. Required: Υποχρεωτικό. Optional: Προαιρετικό. Terms and Conditions: Όροι και προϋποθέσεις. Privacy Policy: Πολιτική απορρήτου.

Μηνύματα κωδικού: «Please enter a value for your gift code.» = «Εισαγάγετε τον κωδικό του δώρου.» «Invalid character entered» = «Εισήχθη μη έγκυρος χαρακτήρας». Ελέγξτε τον κωδικό· αυτά δεν είναι μηνύματα επιτυχούς εγγραφής.

Προθεσμία και παράδοση

Κάντε την εγγραφή πριν από την ημερομηνία στο δικό σας φύλλο εγγραφής ή στη συσκευασία, κατά προτίμηση το συντομότερο. Αν οι ημερομηνίες διαφέρουν, τηρήστε την προγενέστερη ή επιβεβαιώστε την προθεσμία με τον πάροχο.

Σύμφωνα με τα παρεχόμενα έντυπα, το πιστοποιητικό αποστέλλεται εντός 28 ημερών από την παραλαβή των στοιχείων εγγραφής. Αυτό δεν εγγυάται παράδοση εντός της προθεσμίας· η μεταφορά μπορεί να διαρκέσει περισσότερο.

Πώς να διαβάσετε το πιστοποιητικό

AGASC_ID = αριθμός καταλόγου. Epoch J2000 = εποχή αναφοράς συντεταγμένων. Right Ascension (RA) = ορθή αναφορά σε ώρες, λεπτά και δευτερόλεπτα. Declination (Dec) = απόκλιση βόρεια/νότια του ουράνιου ισημερινού, σε μοίρες. Magnitude = φαινόμενο μέγεθος· μικρότερος αριθμός σημαίνει φωτεινότερο αστέρι.

Εντοπισμός του αστεριού

Χρησιμοποιήστε τον αριθμό καταλόγου και τις συντεταγμένες του πιστοποιητικού σε αστρικό χάρτη ή αστρονομικό πρόγραμμα. Η ορατότητα με γυμνό μάτι δεν είναι εγγυημένη. Ένα αστεροσκοπείο ή ένας αστρονομικός σύλλογος μπορεί να βοηθήσει.

Πρόκειται για συμβολικό δώρο. Η εγγραφή δεν παρέχει κυριότητα του αστεριού ούτε επίσημη επιστημονική ονομασία. Το όνομα καταχωρίζεται στον κατάλογο του παρόχου· οι αστρονομικοί οργανισμοί ενδέχεται να μην το αναγνωρίζουν. Άλλο αστέρι με διαφορετικό αριθμό καταλόγου μπορεί να έχει το ίδιο όνομα.

Βοήθεια και φύλαξη εγγράφων

Gift Republic: info@giftrepublic.com. Φυλάξτε το φύλλο εγγραφής και την επιβεβαίωση. Μη δημοσιοποιείτε τον κωδικό.

Gift Republic | GR100004 | www.giftrepublic.com